

**263 (VII). Question of land as raised in certain petitions concerning Togoland under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its seventh session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Mr. D. A. Sutherland as special representative, that part of the petition from Mr. Winfried K. Etsi Tettey (T/Pet.6/133-7/111) which raises the question of land,

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority (T/690) and of the statement of the special representative to the effect that the existing laws governed the transfer of land by purchase and prohibited alienation to any person who is not a native of the Territory without consent of the Governor, but that this did not prohibit the leasing of land to foreigners and that consequently some land in the Territory might be held on lease by foreigners,

*Having further noted* the statement of the special representative that the enforcement of the observance of the land tenure system was left to the people themselves and that it was for the chiefs to ensure that the land was preserved for the benefit of the people,

*The Trusteeship Council*

*Draws the attention* of the petitioner to the statement of the special representative of the Administering Authority;

*Decides* that under the circumstances no action by the Council is called for on this question;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Twenty-eighth meeting,  
17 July 1950.*

**264 (VII). Question of communal development as raised in certain petitions concerning Togoland under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its seventh session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Mr. D. A. Sutherland as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of communal development:

(1) Petition from the Conference of Farmers of Togoland under United Kingdom Trusteeship (T/Pet.6/15 and Add.1),

(2) Petition from the Communal Development Commission, Kpandu (T/Pet.6/76),

(3) Petition from the Youth of Krachi, Buem, Atando, Akpini, Awatime, Asogli, Nkonya, Anfoega and Santrokofi (T/Pet.6/88),

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority (T/693) to the effect that in spite

**263 (VII). Question des terres soulevée dans certaines pétitions concernant le Togo sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné* à sa septième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. D. A. Sutherland comme représentant spécial, le passage de la pétition de M. Winfried K. Etsi Tettey (T/Pét.6/133-7/111) qui soulève la question des terres,

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/690) et de la déclaration du représentant spécial d'où il ressort que la législation en vigueur s'applique au transfert des terres par voie d'achat et interdit la cession de la terre à une personne non originaire du Territoire sans le consentement du Gouverneur, mais n'interdit pas la cession à bail à des étrangers et que, par conséquent, certaines terres du Territoire peuvent être louées à bail par des étrangers,

*Ayant pris acte en outre* de la déclaration du représentant spécial d'où il ressort que le soin d'imposer la mise en application du régime de la propriété foncière est laissé à la population elle-même et qu'il appartient aux chefs d'assurer la protection des terres au mieux des intérêts de cette population,

*Le Conseil de tutelle*

*Appelle l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration du représentant spécial de l'Autorité chargée de l'administration;

*Décide* que, vu les circonstances, cette question n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Vingt-huitième séance,  
17 juillet 1950.*

**264 (VII). Question du développement communal soulevée dans certaines pétitions concernant le Togo sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné* à sa septième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. D. A. Sutherland comme représentant spécial, les passages des pétitions ci-après qui soulèvent la question du développement communal:

1) Pétition de la *Conference of Farmers of Togoland under United Kingdom Trusteeship* (T/Pét.6/15, T/Pét.6/15/Add.1.),

2) Pétition de la *Communal Development Commission*, Kpandu (T/Pét.6/76),

3) Pétition de la *Jeunesse de Krachi, Buem, Atando, Akpini, Awatime, Asogli, Nkonya, Anfoega et Santrokofi* (T/Pét.6/88),

*Ayant pris note* des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/693) qui fait connaître qu'en